

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

### 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### Termékazonosító

#### HELIZYME

**Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználása ill. ellenjavallt felhasználása**

Enzimatiszus tisztítószer érzékeny sebészeti eszközök, merev és rugalmas endoszkópok kézi tisztítására

#### A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Címe:

B. BRAUN TRADING KFT.

1023 BUDAPEST

FELHÉVIZI U. 5.

+ 36 1 3469719

infohu@bbraun.com

B. BRAUN MEDICAL AG

Seesatz 17

CH-6204 Sempach

B. BRAUN MELSUNGEN AG

Carl Braun Str. 1

D-34212 Melsungen

Németország

Telefon:

E-mail:

Gyártó cég neve

Címe:

Európai Uniós forgalomba hozó neve

Címe:

#### Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

+ 36 80 201-199

### 2. A veszély azonosítása

#### Az anyag vagy keverék besorolása

Veszélyességi osztályok

Súlyos szemkárosítás/szem irritáció: szemkárosítás

- 1

Veszélyességi mondatok

Súlyos szemkárosodást okoz

#### Címkézési elemek

Figyelmeztető szó

Veszély

Piktogram



A címkén feltüntetendő veszélyes komponensek

Zsíralkohol-poliglikol-éter

Glikolsav-etoxilát-oktil-éter

Figyelmeztetői H mondatok

H318 - Súlyos szemkárosodást okoz

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

Óvintézkedésre vonatkozó P mondatok

P280 - Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305+P351+P338 - SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 - Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

Egyéb veszélyek

Az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak alapján a termék nem tartalmaz PBT anyagokat.

**3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó információk**

Anionos és nem-ionos felületaktív anyagokat tartalmazó semleges koncentrátum

EU-szám	CAS-szám	Index szám	REACH-szám	Kémiai megnevezés	koncentráció
203-961-6	112-34-5	603-096-00-8	01-2119475104-44	2-(2-butoxi- <i>etoxi</i> )- <i>etanol</i>	1-5%
1272/2008/EK		Szemirritáció – 2 H319 – Súlyos szemirritációt okoz.			

EU-szám	CAS-szám	Index szám	REACH-szám	Kémiai megnevezés	koncentráció
	127036-24-2			Zsíralkohol-poliglikol-éter	<5%
1272/2008/EK		Akut toxicitás -4, Szemkárosítás – 1 H302 – Lenyelve ártalmas. H318 – Súlyos szemkárosodást okoz.			

EU-szám	CAS-szám	Index szám	REACH-szám	Kémiai megnevezés	koncentráció
	53563-70-5			Glikolsav- <i>etoxilát</i> - <i>oktil-éter</i>	<5%
1272/2008/EK		Bőrirritáció – 2, Szemkárosítás – 1 H315 – Bőrirritáló hatású. H318 – Súlyos szemkárosodást okoz.			

**4. Elsősegély-nyújtási intézkedések****Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk

Azonnal vegyük le az átázott, szennyezett ruházatot.

Ha rosszul érzi magát, azonnal forduljon orvoshoz.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

Utasítások belégzés esetére	A termék túlhevítésekor vagy égésekor keletkező gőzeinek belégzése esetén a sérültet vigyük friss levegőre.
Utasítások bőrre kerülés esetére	Azonnal mosson kezet szappannal, bőséges vízzel. Forduljon orvoshoz, ha a bőr irritáció tartós.
Utasítások szembe kerülés esetére	Azonnal bő vízzel öblítsük ki a szemből, a szemhéj alól, legalább 15 percen keresztül. Forduljunk szemész szakorvoshoz.
Utasítások lenyelés esetére	Ne hánytassunk. Forduljon orvoshoz. Hányás esetén akut fulladásveszély léphet fel a keletkező habzó összetevők miatt. Öblítse ki a száját. Itasson néhány pohár vizet. A hánytatás szükségességéről az orvos döntsön.

**A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások** Súlyos szemkárosodást okoz. A hosszantartó érintkezés irritálhatja a bőrt.

**A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése** Tünetek kezelése

### 5. Tűzvédelmi intézkedések

<b>Oltóanyag</b>	A termék nem ég, a tűzoltáshoz használandó eszközöket a környezet határozza meg.
Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék	Erős vízszugár
<b>Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek</b>	Tűz esetén irritáló, maró, tűzveszélyes és mérgező gázok keletkezhetnek
<b>Tűzoltóknak szóló javaslat</b>	Használjunk alkalmas, önálló levegőellátású légzőkészüléket és védőruhát.
Egyéb információk	A tárolóedényt szükség esetén hűtsük vízpermet-sugárral. Az égéstermékeket és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően, veszélyes hulladékként kell kezelni

### 6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Kerüljük a bőrrel, szemmel, ruházattal való érintkezést.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

Használjunk védőöltözetet.

**Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ne engedjük csatornába, felszíni vizekbe, talajvízbe.

**A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai**

A kiömlött anyagot itassuk fel (pl. homokkal, szilikagéllal, savkötőkkel, univerzális megkötőkkel) és helyezzük megfelelő hulladéktároló edénybe.

**Hivatkozás más szakaszokra**

Védő intézkedések (7. és 8. pontok)  
Ártalmatlanítási információk (13. pont)

**7. Kezelés és tárolás****A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Általános foglalkozás higiéniai szabályok

Kerüljük a szemmel, bőrrel és a nyálkahártyákkal való érintkezést.

Tűz- és robbanás elleni szabályok

Speciális tűzvédelmi intézkedést nem igényel.

**A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**

A raktárhelyiséggel és a tároló edénnyel kapcsolatos követelmények

Tartsuk légmentesen záró tároló edényben, száraz, hűvös és jól szellőző helyen.

További információk a raktározási körülményekkel kapcsolatosan

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és állati takarmányoktól

**Meghatározott végfelhasználás**

Enzimatisz tisztítószer érzékeny sebészeti eszközök, merev és hajlékony endoszkópok kézi tisztítására

**8. Az expozíció elleni védekezés, egyéni védelem****Ellenőrzési paraméterek (EH40)**

CAS szám	Kémiai megnevezés	ppm	mg/m <sup>3</sup>	részecske/ml	Kategória	Forrás
112-34-5	2-(2-butoxi- etoxi)- etanol	15	101.2		STEL (15 min)	WEL
		10	67.5		TWA (8h)	WEL

**Az expozíció elleni védekezés**

Általános óvó és higiéniai intézkedések

Mossunk kezet a munkaszünetek előtt és a munka

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

Szem - / arcvédelem	bejezésekör. Munka közben ne együnk, ne igyunk. Kerüljük el a szemmel, bőrrel és a ruházattal való érintkezést. Jól illeszkedő védőszemüveg (EN166) Szemmosó pohár vízzel (EN15154)
Bőrvédelem	Hosszú ujjas ruházat, kötény (EN 368)
Kézvédelem	Viseljünk vegyszerálló, természetes gumiból készült min. 0,6 mm vastagságú kesztyűt. (kb. 480 perc áteresztésmentesség – megfelelés az EN 374 laboratóriumi tesztnek) A követelmények változhatnak a felhasználási módtól függően, további információkért forduljon a védőkesztyű gyártójához.
Légutak védelme	Normál körülmények között egyéni légzőkészülék használata nem szükséges.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők	Kék színű folyadék
Szag	aromás
pH (koncentrátum)	6
Forráspont	kb. 100 °C
Lobbanáspont	nem alkalmazható
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	nem alkalmazható
Égési hőmérséklet	nem alkalmazható
Relatív sűrűség (20 °C)	1,07 g/cm <sup>3</sup>
Oldékonyság (20 °C)	oldódik

### 10. Stabilitás és reakcióképesség

Reakcióképesség	Az előírás szerinti tárolás és alkalmazás esetén bomlás nem lép fel.
Kémiai stabilitás	Normál körülmények között stabil.
A veszélyes reakciók lehetősége	Veszélyes reakciók nem ismertek.
Kerülendő körülmények	Kerüljük el a hőbomlást, ne hevítsük túl.
Nem összeférhető anyagok	Nincsenek.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

**Veszélyes bomlástermékek**

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

### 11. Toxikológiai adatok

#### A toxikológiai hatásokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

Irritáció/Maró hatás

Nem állnak rendelkezésre adatok.

Bőrmarás/irritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

Szenzibilizáció

Súlyos szemkárosodást okoz.

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

STOT – SE

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

Ismételt vagy elnyújtott expozíció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

Rákkeltő hatás/Mutagenitás/Reproduktív károsító hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

További információk

A megfelelés osztályozása a 1272/2008 EK szabályozásnak megfelelő.

Gyakorlati észrevételek

Az ismételt vagy hosszan tartó expozíció irritálhatja a szemet, a bőrt és a légutakat.

Az aerosol vagy köd belélegzése érzékeny személyek esetében szenzibilizációt okozhatnak.

### 12. Ökológiai információk

**Toxicitás**

Ökotoxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

**Perzisztencia és lebonthatóság**

Nem állnak rendelkezésre adatok.

**Bioakkumulációs képesség**

Nem állnak rendelkezésre adatok.

**A talajban való mobilitás**

Nem állnak rendelkezésre adatok.

**PBT és vPvB értékelés eredményei**

Az 1907/2006 REACH rendeletnek megfelelően a termék nem tartalmaz PBT komponenseket.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

### Egyéb káros hatások

További információ

Veszélyes vízkárosító.

A termék nem engedhető vízi környezetbe.

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

### Hulladékkezelési módszerek

A tisztítatlan csomagoló anyagokra vonatkozó előírások

Ahol lehetséges a hulladék újrahasznosítása javasolt.

A hulladékká vált terméket a vonatkozó jogszabálynak megfelelően veszélyes hulladékként kell kezelni. (EWC 070699 )

A kiürült tároló edényeket helyileg kell újrahasznosítani vagy hulladékként kezelni.

A szennyezett csomagoló anyagot a lehető legteljesebb mértékben ki kell üríteni, megfelelő tisztítást követően újrahasználhatók.

A tisztíthatatlan csomagolást a termékhez hasonlóan kell kezelni.

## 14. Szállításra vonatkozó információk

További információk

A szállításra vonatkozó szabályozások szerint nem veszélyes anyag.

### Környezeti veszély

### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

## 15. Szabályozással kapcsolatos információk

**Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

EU szabályozások

1907/2006 EK a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról és ennek vonatkozó módosításai

1272/2008 EK az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadás/változat: 1,2

A felülvizsgálat dátuma: 2017.10.02.

A magyar változat kiadási dátuma: 2019.02.15.

A biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK és 830/2015 EK rendeletnek.

### Nemzeti szabályozások

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000 (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

25/2000 (IX.30.) EüM-SzCsM a munkahelyek kémiai biztonságáról

2012. évi CLXXV. törvény a hulladékokról

225/2015 (VIII.7.) Korm. rend. a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályozása

## 16. Egyéb információk

A 4–8 és a 10–12 pontokban megadott adatok részben nem vonatkoznak a termék felhasználására és rendszeres használatára, csak a baleset illetve rendellenes használat esetén nagy mennyiségben felszabaduló anyagra.

A megadott információk kizárólag a termékre vonatkozó biztonsági követelmények és jelenlegi ismereteinken alapulnak.

A szállítandó termék specifikációját a vonatkozó terméklapok tartalmazzák.

Az adatok nem jelentenek garanciát a termék speciális tulajdonságaira és nem képezik érvényes szerződés alapját.